

٦١  
٧  
٤

١١٢٩ - ٥/٥/١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إدارة التوثيق والمعلومات  
الفصل التشريعي ٧  
دور الإنعقاد ٤  
رقم الوثيقة ٦١

المحترم

الأخ الفاضل / رئيس مجلس الأمة

تحية طيبة وبعد ،

نتقدم نحن الموقعين ادناه بالاقترح بقانون في شأن الكشف عن العملات التي تقدم في العقود التي تبرمها الدولة ، مشفوعا بمذكرة إيضاحية .

رجاء التكرم بعرضه على مجلس الأمة الموقر مع اعطائه صفة الاستعجال .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مقدمو الاقتراح

احمد عبدالعزيز السعدون

صالح يوسف الفضالة

د. ناصر عبدالعزيز صرخوه

سالم عبدالله الحجاد

د. اسماعيل خضر الشطي

بإدارة اللجنة الدستورية  
ويديره مدير أعمال اللجنة  
مع ادطانه هيئة التوثيق

١١٨٤١١٨

## بسم الله الرحمن الرحيم

### اقتراح بقانون

في شأن الكشف عن العمولات التي تقدم في العقود التي تبرمها الدولة

بعد الاطلاع على الدستور ،

وعلى القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٤م بإنشاء ديوان المحاسبة ، والقوانين المعدلة له ،  
وعلى المرسوم بالقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٤م في شأن المناقصات العامة ، والقوانين المعدلة له ،  
وعلى المرسوم بالقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٠م بإصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية .  
والقوانين المعدلة له ،

وعلى المرسوم بالقانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٨٠م بإصدار القانون المدني وعلى القانون رقم  
١ لسنة ١٩٩٣م بشأن حماية الاموال العامة ، والقوانين المعدلة له ،  
وافق مجلس الأمة على القانون الآتي نصه ، وقد صدقنا عليه وأصدرناه .

( مادة اولى )

يجب في جميع عقود التوريد والالتزام والاشغال العامة بما فيها صفقات الأسلحة والمواد  
العسكرية بجميع أنواعها وأى عقد إدارى آخر تبرمه الدولة بصفتها أو الوزارات أو الإدارات الحكومية  
أو المصالح العامة أو البلديات أو الهيئات المحلية ذات الشخصية المعنوية العامة ، أو الهيئات  
العامة أو المؤسسات أو المنشآت العامة التابعة للدولة أو للبلديات أو لغيرها من الهيئات المحلية  
ذات الشخصية المعنوية العامة أو الشركات أو المؤسسات التي للدولة أو لأحد الاشخاص المعنوية  
العامة الأخرى نصيب في رأسها لا يقل عن خمسين في المائة ، سواء تم العقد عن طريق المناقصة  
الدولية أو المحلية ، أو عن طريق الممارسة ، أو الاستيراد أو التكليف المباشر ، أن يتضمن العقد  
نصاً صريحاً عما إذا كان الطرف الآخر المتعاقد مع الدولة سيدفع عمولة نقدية أو عينية من أى  
نوع كانت لوسيط ظاهر في العقد ، أو مستتر ، أم لا . وفي حالة النص على دفعها يجب أن  
يكون للطرف المذكور وكيل معتمد له موطن أو محل إقامة أو موطن مختار في الكويت وأن  
يكشف فيه عن اسم الوسيط بالكامل ومهنته أو وظيفته وموطنه ومحل عمله ، هو أو من  
يمثله ، وعلى الأخص عن تحديد مقدار العمولة أو نسبتها ونوعها وشخص من ستدفع إليه ، ومكان  
دفعها وأن يتم التصديق على العقد من الجهات الرسمية لدى توقيعه من أطرافه .

( مادة ثانية )

على كل من يدفع ، وكل من يتلقى ، بأى صفة ، عمولة أو إكرامية أو منحه أو ما أشبه تحت أى تسمية ، أو يعد أو يتلقى وعدا بشئ من ذلك ، بمناسبة إبرام عقد إدارى أو فى أثناء تنفيذه ، أن يقدم خلال عشرة الأيام التالية للدفع أو القبض أو الوعد ، إلى الجهة الإدارية المتعاقد معها ، إقرارا كتابيا تفصيليا عن مقدار العمولة ونوع العملة ومكان الوفاء بها وأداته ، وإلا آل الحق فيها إلى الدولة ، وكان لها استنزائها من قيمة العقد الإجمالية أو الرجوع بها على المستفيد منها .

ويسرى حكم الفقرة السابقة على العقود القائمة المبرمة قبل تاريخ العمل بهذا القانون ولم يتم تنفيذها ، ويكون ميعاد تقديم الإقرار بالنسبة إليها هو عشرة الأيام التالية لهذا التاريخ .  
( مادة ثالثة )

كل بيان كاذب أو غير صحيح أو غير مطابق للواقع أو إخفاء للحقيقة بقصد أو بغير قصد فى تحديد شخصية متلقى العمولة أو فى مقدار هذه العمولة وملابساتها ، يخول الدولة الحق فى خصم ما يعادل قيمة العمولة من مستحقات الطرف الآخر فى العقد ، ويرتب على المستفيد من قبض العمولة التزاما برد ضعفها للدولة ، ويتم الخصم بالطريق الإدارى بدون حاجة للالتجاء إلى القضاء . وفى حالة عدم وجود مستحقات وقت ظهور السبب المبرر للخصم ، يلتزم الوسيط بأن يرد للدولة ما كان مستحقا خصه .

( مادة رابعة )

يعاقب على مخالفة أحكام هذا القانون بالعقوبات المقررة فى القانون رقم ١ لسنة ١٩٩٣م المشار إليه ، لاختلاس الأموال العامة .

( مادة خامسة )

على الوزراء ، كل فيما يخصه ، تنفيذ هذا القانون .

أمير الكويت

جابر الأحمد

## بسم الله الرحمن الرحيم

- ١ -

### مذكرة إيضاحية

للاقتراح بقانون في شأن الكشف عن العمولات التي  
تقدم في العقود التي تبرمها الدولة

تباشر الدولة في قيامها بتنفيذ مشروعاتها الاقتصادية والصناعية والقومية ، وإدارتها وتسييرها لمرافقها وأشغالها العامة ، واستغلالها لثرواتها ومواردها الطبيعية ، وإقامة منشآت العمرانية والحيوية والدفاعية ، وإمدادها بالمعدات والتجهيزات اللازمة لتسليحها بمختلف الأدوات العسكرية البرية والبحرية والجوية ، وما إلى ذلك كله من أوجه النشاط التي تمارسها في تكفلها بإدارة جميع مرافق الخدمات والتنمية ، وتنهض بهذه المشروعات والاعباء الضخمة التي لا تتوافر لديها أدواتها أو مكوناتها أو الخبرة المطلوبة لها عادة ، مستعينة في ذلك بالالتجاء إلى طريق العقد الإداري الذي تبرمه مع المتعهدين والموردين والمقاولين والملتزمين والبيونات الصناعية والفنية المتخصصة في الداخل والخارج والذي يتخذ صوراً متعددة أبرزها عقد التوريد وعقد الالتزام وعقد الأشغال العامة ، إلى جانب العقود الإدارية الأخرى . ويتميز العقد الإداري الذي يعرف بخصائصه وسيماه بتضمنه شروطاً استثنائية غير مألوفة في القانون الخاص في العقود العادية التي تبرم بين الأفراد ومن يقاسون عليهم حكماً . ويتم الاتفاق عليه بين طرفين أحدهما حتماً هو الدولة أو أحد الأشخاص المعنوية العامة التابعة لها ، أو الأشخاص المعنوية المشبهة بها ، والطرف الآخر هو المقاول أي الجهة المحلية أو الأجنبية التي تملك وسائل الإنتاج ، ورءوس الأموال المستغلة فيه ، والخبرة الفنية ، والامكانيات الصناعية ، والعمالة الماهرة المدربة ، والحكومات العضوية الأصلية ، والمواد الأولية .

والآلات والمعدات الضرورية للإنشاء والتشغيل والصيانة . وقد درج العرف في جانب كبير من العقود الإدارية ، ولا سيما ما تميز منها بأهمية وضخامة القيمة ، على أن يتم التفاوض في إبرامها وتذليل ما يعترضها من عوائق وصعوبات ، عن طريق منتفع أو أكثر ذي صفة أو سلطة مقيم أو غير مقيم ، ظاهر أو مستتر ، يسهم بمشاركة فعالة أو باستغلال نفوذ ادبي في اتخاذ القرار أو تيسير اتخاذه ، ويقوم بدور مؤثر في إتمام الصفقة ، وبكافأ لقاء مساعيه وجهوده في إنجازها بمنحه عموله نقدية أو عينية متفاوتة المقدار أو النسبة تتخذ صوراً مختلفة ، وتخلع عليها تسميات متباينة أيا كان شأنها فانها لا تخرجها عن كونها في جوهرها عطية من الطرف الآخر المتعاقد مع الدولة لها مغزاها في قضاء مصلحة شخصية له ، وإذ كان هذا الطرف تاجراً يسعى إلى تحقيق ربح ، فإنه لا يمنح هذه العمولة تبرعاً من ماله الخاص لمتلقيها المستفيد منها باقتطاعها من مكسبه من الصفقة موضوع العقد ، وإنما يستأديها من الدولة بطريق غير مباشر ويحملها إياها بإضافتها بالزيادة إلى القيمة الإجمالية للعقد بما يفيض إلى نقل عبئها عليها والتزامها بدفعها في المحاسبة الأخيرة من الوجهة العملية ، وإن بدا صورياً بحسب الظاهر غير هذا الواقع . ولا يضير المتعاقد مع الدولة الأغداق في العمولة أو الإسراف في تقدير قيمتها ، ابتغاء استهداف مصلحة ذاتية ولو غير مشروعة أو زيادة في منفعة يحققها له المستفيد من هذه العمولة ما دام في النهاية ليس هو الطرف الخاسر بتحملها ، وإنما الخاسر في ذلك هو المال العام الذي يقع عليه هذا الغرم . ومن ثم لزم لحماية هذا المال العام وصيانتها الواجبة حقا على الدولة وعلى كل مواطن الكشف عن العمولات التي تؤدي إلى المنتفعين بها ، وتدخل ذمتهم المالية في العقود الإدارية ، المدنية والعسكرية ، التي تبرم مع الدولة وأشخاصها العامة وفروعها المختلفة ، وذلك عن طريق إلزام المتعاقد الآخر بالإفصاح عن مقدار هذه العمولات وطبيعتها ووصفها ونوع العملة المدفوعة بها ومكان الوفاء وأدائه وشخص المستفيد منها وإن تعدد وصفته ومهنته وموطنه أو محل إقامته ودوره في إتمام الصفقة ومبلغ نشاطه ومدى تأثيره المباشر أو غير المباشر في عقدها ، درء الأذى عن عبث يفضي إلى الإضرار بالمال العام أو انتهابه تحت ستار مشروعية زائفة ، وحدا من الغلو والإفراط في العمولة بما يغري بالانحراف والجور على المصلحة العامة . بالميل عنها إثاراً للمصلحة الشخصية عليها .

من أجل ما تقدم أعد هذا القانون انتهاجا للغاية المثلى التي تفرضها أمانة حماية المال العام وحرمته ، وواجب التصون له والحفاظ عليه ، وسلامة إبرام العقود الإدارية والنأى بها عن نوازع الأثرة الذاتية ومزالق الغرض وعثرات الهوى ، وضمان حسن تنفيذ الإنشاءات والمشروعات العامة التي تضطلع بها الدولة وتسد بها احتياجاتها عن طريق هذه العقود . وقد أوجب في مادته الأولى في جميع العقود الإدارية ، سواء المدنية منها أو المتعلقة بالشئون العسكرية ، التي تبرمها الدولة أو الأشخاص المعنوية العامة وما يأخذ حكمها ويجرى مجراها من الجهات التي تخضع بوجه عام لرقابة ديوان المحاسبة ، سواء تم العقد عن طريق المناقصة العامة الدولية أو المحلية أو الممارسة ، أو الاستيراد أو التكليف المباشر ، أن يفصح العقد عما إذا كان الطرف الآخر المتعاقد مع الدولة سيدفع عمولة من أى نوع كانت لشخص ظاهر في العقد أو مستتر ، مع الكشف عن اسمه ومهنته أو وظيفته وموطنه ومحل عمله ، هو أو من يمثله ، وتحديد مقدار العمولة أو نسبتها ونوعها والمستفيد من دفعها إليه ، ومكان الدفع ، وأن يكون للمتعاقد المذكور وكيل معتمد له موطن أو محل إقامة أو موطن مختار في الكويت كي ينعقد الاختصاص للمحاكم الكويتية بنظر أى منارعة قضائية فى شأن العقد طبقاً لقانون المرافعات المدنية والتجارية .

وألزمت المادة الثانية من القانون كل من يدفع أو يقبض عمولة أو يعد أو يتلقى وعدا بها ، فى خصوص عقد إدارى ، أن يقدم إلى الجهة الإدارية ذات الشأن ، خلال عشرة الأيام التالية ، إقراراً كتابياً عن مقدار العمولة ونوعها ومكان الوفاء بها وأداته ، وإلا آل الحق فيها إلى الدولة وكان لها استنزالها من قيمة العقد الاجمالية أو الرجوع بها على المستفيد منها ، كما قضت المادة ذاتها بسريان الالتزام بتقديم هذا الاقرار على العقود القائمة التى لا تزال فى مرحلة التنفيذ لتحقيق الحكمة التشريعية التى يقوم عليها هذا القانون فيها ، وذلك إعمالاً لأثره الحالى المباشر .

ورببت المادة الثالثة من القانون على البيان الكاذب أو غير الصحيح أو غير المطابق للواقع ، وكذلك على إخفاء الحقيقه عمداً أو عن غير قصد فيما يتعلق بعمولات العقود الإدارية ، تخويل الدولة الحق في خصم ما يعادل قيمة العمولة من مستحقات الطرف الآخر في العقد ، وذلك بالطريق الإداري دون الالتجاء إلى القضاء ، وإلزام المستفيد من قبضها برد ضعفها للدولة أو ما كان مستحقاً خصمه في حالة عدم وجود مستحقات للطرف المشار إليه وقت ظهور السبب المبرر للخصم . بمراعاة أن العقد الإداري يتصل بنشاط مرفق عام من حيث تسييره وتنظيمه بغية خدمة أغراضه وتحقيق احتياجاته مع الأخذ فيه بأسلوب القانون العام بما يتضمنه من شروط استثنائية غير مألوفة في عقود القانون الخاص مردها إلى أن الدولة تعمل في إبرامها له بوصفها سلطة عامة تتمتع بحقوق وامتيازات لا يتمتع بمثله المتعاقد معها تغليباً للمصلحة العامة على المصلحة الفردية ، دون الاعتداد بقاعدة أن العقد شريعة المتعاقدين .

ونصت المادة الرابعة من القانون على معاقبه كل مخالفة لأحكامه بالعقوبات المقررة في قانون حماية الأموال العامة ، باعتبار القانون الراهن مكملاً له وأداة تشريعية موازية في تحقيق أهدافه .